

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 22.1122 / 00

Emissão / Issue
10 de junho de 2022
June 10, 2022

Revisão / Review: 01

Validade / Expiration
9 de junho de 2028
June 9, 2028

Solicitante / Certificate Holder
Party Site No.: 641528

R. STAHL DO BRASIL COM. E IMP. DE EQUIP. ELET. ELETRONICOS
LTDA

AL Terracota, 185, conj 1302 - Ceramica SAO CAETANO DO SUL
São Paulo - 09531-190 - brasil
CNPJ: : 10.510.369/0002-89

Fabricante / Manufacturer
Party Site No.: 575363

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Nordstr. 10 – 99427 Weimar - Germany
CNPJ: Não Aplicável / Not Applicable

Produto Certificado / Certified Product

Projeto LED Universal / Universal lighting fixture

Modelo de Certificação / Certification Model

5

Programa de Certificação ou Portaria /
Certification Program or Decree

Portaria INMETRO no. 115, de 21 de março de 2022.
INMETRO Ordinance nº 115 as of March 21, 2022.

Norma(s) Aplicável(is) / Applicable standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2020
ABNT NBR IEC 60079-1:2016 Versão Corrigida: 2020
ABNT NBR IEC 60079-7:2018 Versão Corrigida:2022
ABNT NBR IEC 60079-28:2016 Versão Corrigida:2021
ABNT NBR IEC 60079-31:2014 Versão Corrigida:2021

Identificação UL / UL Identification

BR2004 / Vol.3 / Sec.1

Concessão para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de
Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste
certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Evaluation of
Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de
Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro Nº OCP-0029, confirma
que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou
Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de
Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029 confirms
that the product is in compliance with the standards and certification Programs or
Decrees above mentioned.



Rafael Parada

Rafael Parada
Program Owner

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 5

UL do Brasil Certificações

Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 1 / 5

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 22.1122 / 00

Emissão / Issue
10 de junho de 2022
June 10, 2022

Revisão / Review: 01

Validade / Expiration
9 de junho de 2028
June 9, 2028

Identificação Modelo de Produto(s) Certificado(s) /
Identification of the Model of Certified Product(s):

Marca Brand Name	Modelo Model	Descrição Description	Código de Barras Bar Code Number
R Stahl	6050/6**_* **_* **_* *****_**	Projektor LED Universal / Universal lighting fixture Nota: Veja detalhes abaixo. Note: See details below	N/A

A luminária universal tipo 6050/6 é um equipamento elétrico com invólucro à prova de explosão com caixa de terminais no tipo de proteção "aumentada segurança". É usado para iluminar instalações operacionais e de armazenamento em atmosferas potencialmente explosivas com EPL Gb e Db, bem como Gc e Dc.

The universal lighting fitting type 6050/6 is a flameproof enclosure electrical equipment with terminal box in type of protection "increased safety". It is used to illuminate operating and storage facilities in potentially explosive atmospheres with EPL Gb, and Db as well as Gc and Dc.

MARCAÇÃO Ex / Ex MARKING:

Ex db eb op is IIC T4/T6 Gb
Ex tb op is IIIC T110°C/T80°C Db
T4/T110°C: (- 60 °C ≤ Tamb ≤ + 70 °C)
T6/T80°C: (- 60 °C ≤ Tamb ≤ + 60 °C)

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Potência Máxima do Módulo LED: 80W
Faixa de tensão Máxima: 110V a 277V

Illuminant: LED Module with max. Power: 80 W
Max. Rated Voltage: 110 V to 277 V

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

Nenhuma / None

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Os seguintes ensaios de rotina devem ser conduzidos pelo fabricante e serão verificados durante as auditorias conduzidas pela UL:
The following routine tests shall be conducted by the manufacturer and will be verified during the audits conducted by UL:

Nenhum / None

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 5

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 2 / 5

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 22.1122 / 00

Emissão / Issue
10 de junho de 2022
June 10, 2022

Revisão / Review: 01

Validade / Expiration
9 de junho de 2028
June 9, 2028

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho N° Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Description Universal lighting fixture	6050 0 000 022 0-01	01
02	List of applicable documents	Appendix 1 of description 6050 0 000 022 0-01	2019-10-23
03	Manufacturer Declaration OT 110 2DIM	Manufacturer Declaration OT 110 2DIM	-
04	Optical readiation calculation Anlage 4 zur Beschreibung Appendix 4 to description 6050	Appendix 4 to description 6050 0 000 022 0	00
05	Drawing general assembly	6050 0 000 024 0-01	01
06	Example for Marking	6050 0 000 025 0	00
07	Drawing optional assembly	6050 0 000 026 0	00
08	Wiring scheme	60 500 08 00 0	2011-06-29
09	Pendant light fitting with LED	60 500 07 00 0	2011-06-06
10	Example for marking	6050 0 000 033 0	00
11	Portuguese Instructions	6050641300	2022-02-07

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento N° Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Certificado IECEX, emitido por Bureau Veritas issue 1	IECEX EPS 17.0093	2019-11-28
02	Relatório de ensaio, emitido por Bureau Veritas	DE/EPS/ExTR17.0094/00	2017-12-08
03	Relatório de ensaio, emitido por Bureau Veritas	DE/EPS/ExTR17.0094/01	2019-11-08

INFORMAÇÕES DE AUDITORIA(S) / AUDIT(S) INFORMATION:

Relatório(s) de Auditoria(s) Audit(s) Report(s)	UL Audit File#	Data da Realização (AAAA/MM/DD) Perform Date (YYYY/MM/DD)
Tratamento de Reclamações / Complaints Handling	A28545	2023-04-04
Fabricante / Manufacturer	A28711	2021/06/01

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 5

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / http://brazil.ul.com

Página / Page: 3 / 5

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 22.1122 / 00

Emissão / Issue
10 de junho de 2022
June 10, 2022

Revisão / Review: 01

Validade / Expiration
9 de junho de 2028
June 9, 2028

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

- 1. A validade deste Certificado está condicionada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações e previstas nos procedimentos específicos. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.**

The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific procedures. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.

- 2. Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada (s) acima.**

This certificate applies to the equipment (products) that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned above.

- 3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.**

Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.

- 4. Esta autorização está vinculada a um contrato e para o escopo acima citado.**

This license is related to a contract and to the scope above cited.

- 5. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.**

Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.

- 6. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.**

The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.

- 7. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.**

The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 5

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 4 / 5

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 22.1122 / 00

Emissão / Issue
10 de junho de 2022
June 10, 2022

Revisão / Review: 01

Validade / Expiration
9 de junho de 2028
June 9, 2028

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISIONS HISTORY:

Revisão / Review	Data / Date	Descrição da Revisão / Revision Description:
01	2023-05-24	Project 4790789822 Removal of the R. STAHL Schaltgeräte GmbH Am Bahnhof 30 – 74638 Waldenburg - Germany manufacturer and change of the certificate holder Steute Do Brasil Equipamentos Eletroeletrônicos Ltda for R Stahl Do Brasil Comercio De Equipamentos Eletrico-Eletronicos Ltda And information transfer from Vol 1 sec. 110 of the file BR2004
00	2022-06-10	Project 4790336230.1.1 Emissão Inicial / Initial issue

A última revisão substitui e cancela as anteriores.
The last review replaces and cancels the previous ones.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 5

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 5 / 5

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0